



# SOLAR

SL-LD210-F  
Manual / Manuel

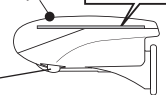
066610711 V2

Before using the product, please thoroughly read this manual and keep it for future reference. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel et le garder pour une consultation ultérieure.

**Run time**  
Flashing: Approx. 5h

**Lens**  
Objectif

**Solar battery panel**  
Panneau à batterie solaire



**Switch / Interrupteur**

This product is designed to turn on automatically once the switch is turned on. The switch is designed for transportation purposes or for users who desire to turn it off. Ce produit a été conçu pour s'allumer automatiquement une fois qu'il a été mis sous tension. L'interrupteur est à utiliser pour le transport et par les utilisateurs qui souhaiteraient mettre l'appareil hors tension.

### IMPORTANT : Before use

- Before initial use, charge the solar battery panel under sunlight for 2 hours or more on a sunny day.
- Press the switch on the underside of the light and shake the light covering the solar battery panel to check that the light flashes.
- The light is on for approximately 40 seconds even when motion is not detected.

The SL-LD210 is a solar rechargeable light  
Covering the solar battery panel or placing the bicycle in darkness will prevent the battery from recharging and may prevent the light from activating. Exposing the light to daylight will allow the light to work.

### CAUTION

- Check that the light is secured firmly, flashes properly and bags do not block the light.
- When installing the light to the bicycle, make sure the light does not interfere with your riding position.
- Clean the lens frequently with a cloth dampened with water or a neutral detergent.
- This light will not flash under sunlight. However, it may flash if the optical sensor is covered by dirt or it may prevent charging of the light.
- Install the bracket securely and check it periodically.
- We recommend that you take the light with you to prevent theft when leaving your bicycle.
- This product is not waterproof. Remove moisture from the light after using in the rain to prevent malfunction.

### IMPORTANT : Avant toute utilisation

- Avant la première utilisation, rechargez le panneau à batterie solaire au soleil pendant au moins 2 heures pendant une journée ensoleillée.
- Appuyez sur l'interrupteur qui se trouve sous la lampe et secouez la lampe tout en couvrant le panneau à batterie solaire pour vérifier que la lampe s'allume.
- La lampe reste allumée pendant environ 40 secondes lorsqu'aucun mouvement n'est détecté.

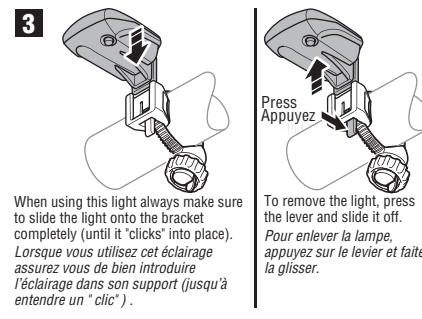
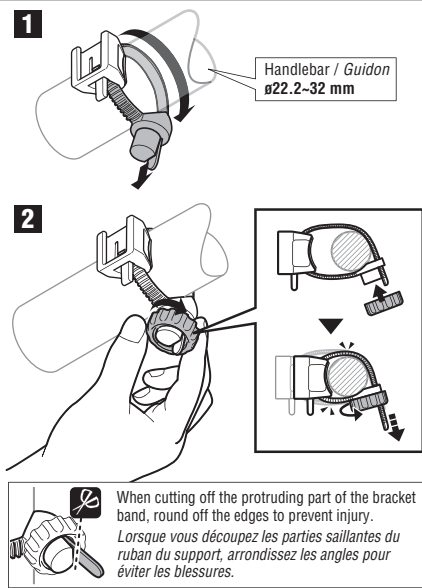
La SL-LD210 est une lampe solaire rechargeable

Si vous couvrez le panneau à batterie solaire ou si vous placez la bicyclette dans le noir, la batterie ne pourra pas se recharger et la lampe ne pourra pas être activée. Vous permettrez à la lampe de travailler en l'exposant à la lumière et au jour.

### ATTENTION

- Vérifiez que la lampe est bien solidement fixée, qu'elle éclaire correctement et que les sacs ne bloquent pas la lampe.
- Lorsque vous installez la lampe sur la bicyclette, assurez-vous qu'elle ne gêne pas votre position de conduite.
- Nettoyez souvent la lampe avec un chiffon humecté d'eau ou d'un détergent neutre.
- Cette lampe ne s'allume pas lorsqu'il y a du soleil. Cependant, il est possible qu'elle s'allume si le capteur optique est recouvert par de la saleté, ce à risque aussi d'empêcher le rechargement de la lampe.
- Nous vous recommandons de prandre la lampe avec vous afin d'éviter tout risque de vol lors que vous laissez votre bicyclette.
- Ce produit n'est pas à l'épreuve de l'eau. Afin d'éviter tout dysfonctionnement, essuyez bien la lampe après l'avoir utilisée sous la pluie.

### Mounting & removing the light from bracket / Montage et dépose de la lampe



Spare Accessories  
Accessoire de Montage

5342400 (SP-12-F)  
FlexTight™ bracket  
Collier FlexTight™

### CAUTION / ATTENTION

- Position the light parallel to the ground for best visibility. Incorrect positioning will prevent charging of the solar battery panel and/or prevent vibrations from being transmitted to the vibration sensor sufficiently. Consequently, the light may not work.
- Recharge the light in daylight after removing from the bracket.
- Placez la lampe parallèle au sol pour une visibilité optimale. Tout mauvais positionnement empêchera le chargement du panneau à batterie solaire ou une transmission suffisante des vibrations transmises au capteur de vibrations. Il se peut dès lors que la lampe ne fonctionne pas.
- Rechargez la lampe à la lumière du jour après l'avoir sortie de son support.



# SOLAR

SL-LD210-F  
手册 / 手冊

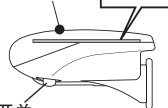
在使用此產品之前，請仔細閱讀此使用指南並請保存以備將來參考。  
在使用此產品之前，請仔細閱讀此使用指南並請保存以備將來參考。

**電池壽命**  
電池寿命

閃爍 約 5hr.  
閃爍 約 5hr.

**鏡面**  
鏡面

**太陽能電池面板**  
太陽能電池板



**開關 / 开关**

本產品設計為只要開關打開後會自行運作。  
此開關是運輸時或當用戶想關閉時使用。  
根据设计，此产品在开关开启后会自动开启。  
在运输时或者用户希望关闭时，会用到此开关。

### 重要：第一次使用前

- \* 請將本產品置於晴天陽光下 2 小時以上，讓太陽能電池充電。將車燈從托架取下後，請放在日光下進行充電。
  - \* 請按下車燈下方的開關，遮住太陽能電池面板後搖晃車燈，檢查車燈會不會閃爍。
  - \* 自行車停下來後約 40 秒鐘會持續亮燈。
- SL-LD210 車燈採用太陽能充電。**  
若將太陽能電池面板蓋住，或將單車放在暗處，電池將無法充電，車燈也可能不會亮。將車燈放在日光下便可恢復運作。

### 注意

- \* 請檢查車燈是否裝牢；是否正常閃爍；車袋是否把燈光擋住。
- \* 安裝車燈時，請檢查車燈位置是否會影響到您的騎乘姿勢。
- \* 請定期清潔鏡面，以軟布沾水或中性清潔劑擦拭即可。
- \* 本車燈在明亮處不會閃爍。但光學感應器被污垢擋住時，車燈可能會誤感應而閃爍，或妨礙車燈正常充電。
- \* 請裝牢托架，並定期檢查是否鬆脫。
- \* 下車時，建議您取下車燈隨身攜帶，以防被盜。
- \* 本產品無防水功能。在雨中使用後請擦掉水氣，避免故障。

### 重要：初次使用前

- \* 在晴天陽光下對太陽能電池板充電 2 小時或以上。從托架上卸下車燈後，在陽光下對其充電。
- \* 按下車燈底部的開關，遮住太陽能電池板後搖晃車燈，檢查車燈是否閃爍。
- \* 自行車停下來後約 40 秒鐘會持續亮燈。

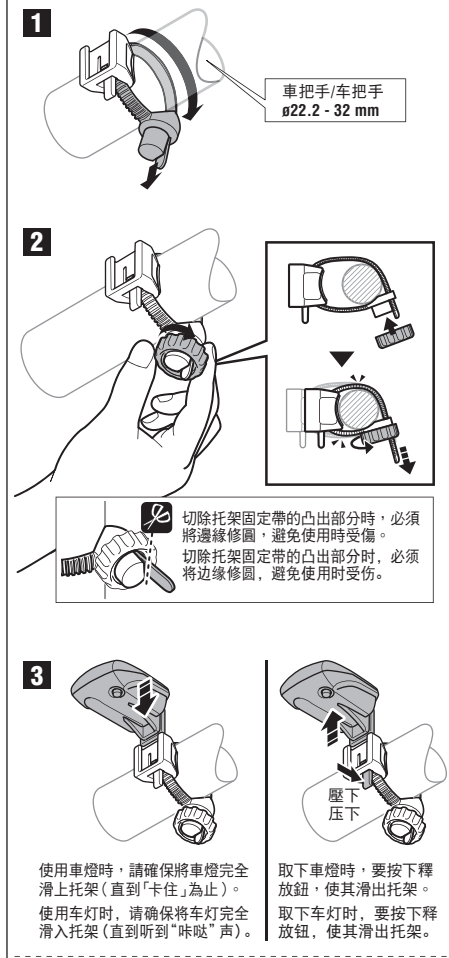
### SL-LD210 是一種太陽能充電車燈

若蓋住太陽能電池板或將自行車放在黑暗環境中，電池將無法充電，車燈可能無法点亮。將車燈放回日光下即可恢復運作。

### 注意

- \* 確保車燈安裝牢固、正常点亮，並且袋子未擋住燈光。
- \* 將車燈安裝到自行車上時，確保車燈不影響您的騎車姿勢。
- \* 定期使用沾水或中性清潔劑的布擦拭鏡面。
- \* 此車燈在明亮處不會閃爍。但是，如果光學傳感器被污垢蓋住時，車燈可能會誤感應而閃爍，或影響車燈正常充電。
- \* 確保托架安裝牢固並定期檢查。
- \* 離開自行車時，我們建議您隨身攜帶車燈，以防被盜。
- \* 此產品無防水。在雨中使用車燈後，擦上面的水氣等，避免故障。

### 安裝及從托架上取下車燈 / 在托架上安裝車燈/从托架上取下車燈



備用零件  
备用零件

5342400 (SP-12-F)  
FlexTight™托架  
FlexTight™托架

### 注意 / 注意

- \* 請調整車燈位置，與地面平行，以獲得最佳照明效果。若安裝不當，太陽能電池可能無法充電或震動無法正常傳輸到震動感應器，可能會導致車燈無法運作。
- \* 將車燈從托架取下後，請放在日光下進行充電。
- \* 安裝車燈時，使其平行於地面，以達到最佳照明效果。若安裝不當，可能造成太陽能電池板無法充電，或導致震動無法正常傳輸到震動感應器。因而導致車燈無法運作。
- \* 從托架上卸下車燈後，在陽光下對其充電。